



## **Georg Friedrich Haendel**

(1685 - 1759)

### ***Arianna in Creta (HWV 32)***

Dramma per musica en 3 actes

Librettiste inconnu, mais d'après Pietro Pariati d'après Les Métamorphoses d'Ovide (VIII, 152 à 182)

Achévé le 5 octobre 1733 et créé le 26 janvier 1734 au King's Theater, Haymarket de Londres

#### **Rôles**

---

<b>Arianna</b> , fille de Minos et Pasiphaé	soprano
<b>Teseo</b> , héros de l'Attique, fils d'Égée ou de Poséidon	alto castrat
<b>Carilda</b> , ami d'Arianna	alto
<b>Alceste</b> , amant de Carilda	soprano castrat
<b>Tauride</b> , général crétois, fils de Vulcain	mezzo-soprano
<b>Minos</b> , fils de Zeus et roi légendaire de Crète	basse

#### **Argument**

---

La malédiction du Minotaure pèse sur la Crète : ce monstre est le fruit de la vengeance de Poséidon. Pasiphaé, reine de Crète et épouse de Minos, était tombée amoureuse du taureau qui aurait dû être sacrifié au Dieu marin qui la condamna à être enceinte de ce taureau.

Naquit le Minotaure qui fut enfermé dans le labyrinthe construit par Dédale (le père d'Icare) sur les ordres de Minos, qui le croit son monstrueux fils, et tient donc à le cacher au monde sans être infanticide.

Le monstre mi-homme – mi-taureau doit être nourri chaque année par 7 jeunes filles et 7 jeunes hommes envoyés par Athènes.

Minos et Pasiphaé eurent 3 enfants, Ariane, Phèdre et Androgée, ce dernier été tué au cours d'une chasse à la cours athénienne du roi Egée. Minos rend celui-ci responsable, mais consent à ne pas raser la ville si Egée lui livre cet atroce tribut tous les ans.

Cette malédiction ne cessera que lorsqu'un héros réussira à tuer le Minotaure, puis à sortir du labyrinthe, puis à tuer Tauride, le général crétois fils de Vulcain.

Ariane fille de Minos, fut enlevée à la naissance et élevée à Athènes où naquit son idylle avec Thésée. Au début de l'opéra, on la retrouve enchaînée en Crète en tant qu'otage pour garantir la remise du tribut. Personne ne sait, pas même elle, qu'elle est la fille de Minos et de.

## Acte I

---

Thésée débarque donc en Crète, bien décidé à tuer le Minotaure pour sauver la belle princesse Ariane dont il est amoureux.

Carilda fait aussi partie du convoi de jouvencelles en partance pour le labyrinthe au grand dam de son amant Alceste, mais c'est Thésée qu'elle aime, et pour couronner le tout, Tauride la convoite.

Alceste tente d'enlever Carilda et de la soustraire à son destin mais il échoue, car il se fait prendre par Minos qui lui demande de tirer au sort le nom de la première victime qui ne sera autre que...Carilda.

Alceste jure de la défendre mais c'est Thésée qui s'en charge tandis qu'Ariane se lamente du danger encouru par l'homme qu'elle aime, cependant elle se dispute avec lui, croyant qu'il aime Carilda.

## Acte II

---

Thésée commence par prendre un peu de repos, fin prêt, il assure Alceste de son triomphe, qui croit que Thésée désire aussi Carilda.

Ariane est toujours autant inquiète pour Thésée qu'elle préfère voir loin de la Crète, où elle est retenue prisonnière, que dévoré dans le labyrinthe. Or elle a surpris de la bouche de Minos qui s'en confiait à Tauride, le secret pour sortir du labyrinthe : un fil accroché à l'entrée qu'il s'agira de remonter pour sortir une fois le monstre abattu. Elle le confie à Thésée.

Tauride est une nouvelle fois rejeté par Carilda et jure sa mort. Alceste essaie également d'enlever Carilda, mais il est capturé par Minos, lequel condamne du coup Ariane à être livrée la première.

## Acte III

---

La courageuse Carilda refuse d'écouter les prières d'Alceste qui l'exhorte à ne pas pénétrer dans le labyrinthe, puisque c'est finalement Ariane qui a été désignée à sa place.

Elles pénètrent toutes les deux dans l'édifice, au souvenir de leur amour commun pour Thésée, lequel tue en ce moment même la bête et ressort grâce au fil d'Ariane.

Elles sont donc sauvées, mais il reste à tuer Tauride, il y réussit en lui arrachant la ceinture magique qui le protégeait.

Minos est finalement satisfait que son étrange fils ait rejoint les enfers et délivre tout le monde. Thésée lui révèle sa paternité avec Ariane, Minos reconnaît alors sa fille perdue.

## Livret

---

*Ouverture (ré mineur) / Allegro*

*Menuetto (ré majeur)*

### Atto Primo

#### Scena I

*Spiaggia di mare con navi e galere, dalle quali escono li ostaggi, da un lato trono Reale, e dall'altro gran lapide, ove sono scolpiti i patti del tributo d'Atene. Sbarcano li sette giovani Ateniesi, guidati da Teseo, e le sette donzelle, tra le quali è Carilda.*

*Minos, Re di Creta, sopra il trono; Tauride, suo capitano di guardie; Arianna, Teseo, Carilda, soldati e popolo.*

#### Teseo

Egeo, mio genitor

La data fede, Sire

Ti osserva e manda l'omaggio

Che promise: io te'l consegno

Ma con fedel vicenda

Arianna, già data per ostaggio

Del promesso tributo

A noi si renda.

**Minos**

A chi serba la fe',  
Fede si serbi.

**Teseo**

Fortunato mio amor!  
*Ad Arianna*  
Tu meco, oh bella, verrai

**Arianna**

Che leita sorte!

**Carilda**

(Ah! Foss'io quella!)

**Minos**

Ma Tauride, pria legga  
In quel marmo scolpiti  
I nostri patti.

**Tauride**

*Leggendo*  
Sia pace con Atene,  
Ma vittime a placar d'Androgeo l'ombra  
Sette de' figli suoi mandi quel Regno.

**Teseo**

E queste son.

**Tauride**

*Continua a leggere*  
Sette donzelle ancora mandi  
Per darle al Minotauro in preda.

**Teseo**

Ecco le sventurate

*La Lapide dove sono scolpiti li patti, ade a terra e si frange.*

**Sinfonia**

*Quattro amorini, con ghirlande e rami d'olivo nelel mani, volano per aria.*

**Minos**

Qual presagio funesto

**Teseo**

Anzi infelice

**Arianna**

Carilda, oh Dei, tra lor!

**Teseo**

Pietà ne sento

**Carilda**

(Ah! Fosse amor la sua pietà)

**Tauride**

*Riguardando Carilda*  
(Quel volto quanto mai m'innamora!)

**Minos**

*A Teseo*  
Odimi!  
Accetto il tributo per mio  
E a te il commetto.

## **Scena II**

*Teseo, Arianna, Carilda, Tauride e guardie.*

### **Tauride**

Pensa, oh Carilda, e pensi pur Arianna,  
quanto per voi far posso.

### **Teseo**

Hanno costanza le vergini Ateniesi:  
Che se ardito ti fa del Re  
Il favor, non è d'Atene Sinchè vive Teseo  
O spento il valore.

### **Tauride**

Prence, il Creta vedrassi Il tuo gran core.

### **Aria di Tauride**

Mirami, altero in volto  
E vedi, ch'ho raccolto nell'ira  
D'uno sguardo la forza del mio cor.  
Poco di te pavento  
Dovrai nel gran cimento  
Vincer il mio valor.  
Mirami, etc.

## **Scena III**

*Teseo, Arianna, Carilda.*

### **Teseo**

*A Carilda*  
Non si disperi:  
Forse giorni più lieti  
A te riserba il fato.

### **Carilda**

Ah! Qual fato  
Che lieta farmi potea  
Non m'ode

### **Arianna**

Fa cor!

### **Teseo**

Giova sperar  
Sinchè si vive.

### **Carilda**

Vita non ha  
Chi non ha  
spema in seno.

### **Arianna**

Non disperar!

### **Carilda**

(Ah! M'intendesse almeno!)

### **Arianna**

Forse così vicino  
Il tuo rischio non è,  
Di che ti lagni?

### **Carilda**

*Riguardando Teseo*  
Del mio crudel...  
Del mio crudel destino  
Ma sia il mio destino crudele  
Ingrati gli astri

Chino la fronte al gran decreto.  
E quando tu ritorni in Atene  
Di, che intrepida e forte  
Per finir di morir  
Corsi alla morte.

**Aria di Carilda**

Dille, che nel mio seno  
Serbo quest'alma forte  
E da sì fiera morte  
Dille c'ho libertà  
Non ho catene.  
Io lieta moro o almeno  
Vile non morirò  
Dille, che a morir vo'  
Non chiedo pietà de' mie pene.  
Dille, etc.

*Parte con le donzelle e i giovani di Atene, accompagnati dalle guardie.*

**Scena IV**

*Arianna e Teseo*

**Teseo**

Pur siamo soli, idolo mio  
Pur del mio core  
Nella tua lontananza  
Le pene e il timor dir poss'io.

**Arianna**

Pur poss'io in libertade  
Dirti che sono tua  
E tu sei mio

**Teseo**

Tuo partii, tuo ritorno  
Amor mi trasse di novo in Creta  
E con amor la gloria.

**Arianna**

Ma qual? Teseo  
Quella di farmi di te più degno  
Arianna E come?

**Teseo**

Il giogo infame scuota per me  
La sventurata Atene:  
Quel mostro abatterò.

**Arianna**

Con tal pensiero  
Puoi vantare d'esser mio?  
Ah! Non è vero!

**Aria di Arianna**

Deh! Lascia un tal desio  
Ti prego, idolo mio!  
Pensa che sei mio core  
Caro mio dolce amore  
Pensa ch'io vivo in te.  
Se nel cimento orrendo  
Ostinato tu cadrai  
Morendo ancor vedrai  
L'alma partir da me.  
Deh! Lascia, etc.

## **Scena V**

*Teseo, e Alceste che viene.*

### **Teseo**

Ma, non è questi Alceste?

### **Alceste**

E qual fortuna fa incontrarmi Teseo? Dimmi,  
o Signore, dov'è la mia Carilda?

### **Teseo**

Ah, che mi chiedi!

### **Alceste**

Conferma il tuo silenzio  
I miei spaventi;  
Dunque tra l'altre vittime infelici  
Destinate a saziar le ingorde brame  
Di quel mostro  
Sarà l'idolo mio?

### **Teseo**

Forse non lo sarà;  
Teseo non venne  
semplice spettator di tal sciagure

### **Alceste**

Ma tu esporti non dei;  
della mia bella la salvezza tentar  
solo degg'io!  
Ho seguaci con me  
Il mio core  
E se tutto mancasse  
Ho meco amore.

### **Aria di Teseo**

Nel pagnar col mostro infido  
La pietà del patrio lido  
Forza accresce al mio valor.  
Dura è l'opra,  
E grande il periglio  
Arte chiede, e vuol consiglio  
Non per guida un cieco amor.  
Nel pagnar, etc.

## **Scena VI**

*Alceste solo*

### **Alceste**

Speriam; ma non si attenda  
Che un generoso amico  
Prevenga il mio dover.  
Salvar Carilda a me solo convien;

Questo è il bel prezzo  
Di mia speranza.  
Assista al mio valore  
Amicizia, dover Onor e amore.

### **Aria di Alceste**

Tal'or d'oscuro velo  
Ricopre il bel sereno  
Fra nere nubi il cielo  
Poi quell'orror viene meno  
E chiaro torna il dì.  
La placida speranza

Con più giocondo affetto  
S'avanza nel mio petto  
E riede a me così placida speranza.  
Tal'or, etc.

### **Scena VII**

*Atrio con porta che va nel Tempio di giovedì Tauride, Carilda sdegnata, e le altri vergini d'Atene.*

#### **Carilda**

Non più, non più  
Che l'amor tuo m'offende!

#### **Tauride**

Ascolta!

#### **Carilda**

Se vuoi dirmi  
L'idee superbe  
E le speranze audaci  
Del tuo barbaro amor,  
Barbaro taci!

### **Scena VIII**

*Minos, Arianna, Teseo ed Alceste, ch'escono dalla porta, e detti*

#### **Minos**

Son le vittime pronte?

#### **Tauride**

Eccole, oh Sire Alceste  
Ah, Carilda, in qual punto  
Qui ti riveggo!

#### **Carilda**

Alceste, come qui giunse?

#### **Teseo**

Ei per te venne.

#### **Alceste**

Oh, Dei, movetevi a pietà!

#### **Minos**

Chi è quel straniero!

#### **Alceste**

In Grecia nacqui  
E qui me trasse il caso.

#### **Minos**

L'arbitrio anche del caso  
A te si dia  
Tu dall'urna estrai  
Chi delle sette  
Esposta al mostro  
Oggi la prima fia.

#### **Alceste**

A qual ufficio  
Mi destini, Ciel!

*Alceste estrae un nome dall'urna*

#### **Arianna**

M'ingombra tutta l'alma  
Un freddo gelo.

**Alceste**

Ecco l'estratto nome!

**Minos**

Teseo lo legga

**Teseo**

Oh Dei

**Arianna**

Che fia?

**Teseo**

Misero Alceste!

Infelice Carilda!

**Carilda**

Io quella sono!

**Teseo**

Purtroppo è ver!

Mi fa pietà.

**Minos**

*Legge il nome*

“Carilda” Carilda

Ecco, Carilda!

**Minos**

Al tempio il suo nome s'appenda

E se in brev'ora

Non v'è chi alle due pugne

Si cimenti per lei

Carilda mora.

*Parte con Tauride, Teseo si ritira.*

**Carilda**

Compagne, Arianna,

il fato mio vuol ch'io vi lasci.

**Arianna e Carilda**

Ah, cara amica, addio!

*S'abbracciano e Arianna parte*

**Alceste**

Carilda, non temer

Se il tuo nome dall'urna io trassi

La tua vita ancora dal periglio trarrò.

**Carilda**

Lascia ch'io mora!

**Alceste**

La tua perdita

Sol fa il mio timor.

**Carilda**

Io vo' morire

**Alceste**

Io per salvarti ho core

*Parte*

## **Scena IX**

### **Carilda**

Perdona, Alceste, non sento amore per  
te Solo Teseo m'ingombra il core

### **Aria di Carilda**

Quel cor che adora vago semiante  
E s'innamora d'un novo amante  
Non è sincero, non è costante  
Stabil non è.  
Di Tali tempre non ho il mio core  
Amerò sempre quel caro bene,  
Né le catene tema ed orrore  
Avran per me.  
Quel cor, etc.

## **Scena X**

*Minos, Arianna e Teseo*

### **Teseo**

Della Patria e de' miseri  
Il soccorso non è sempre un dover?

### **Minos**

Sempre

### **Arianna**

(Che fia?)

### **Teseo**

Se ciò è ver per Carilda....

### **Arianna**

Oh Dei! Che fai?

### **Teseo**

Per Atene m'espongo  
A tutti aperta da te  
Fu questa strada, io qui la tengo.

### **Minos**

Di Teseo degna è l'opra

### **Arianna**

Al gran Periglio  
S'esponga alma volgar,  
Non reggio figlio.

### **Minos**

No, si accerti.  
Teseo M'impegno

### **Arianna**

Eh, nol permettete...

### **Minos**

Più fastose n'andran Le mie vendette  
Parte

## **Scena XI**

*Arianna e Teseo*

### **Arianna**

Volesti, alfin volesti  
Nel tuo rischio i miei mali,  
E tu sei mio?

**Teseo**

Bella, non m'accusar  
Tanto dovea ad Atene Teseo.

**Arianna**

E a me sì poco?

**Teseo**

Oh Dei, perir così dovrà Carilda?

**Arianna**

T'intendo,  
Se per lei mi sei crudele  
Non vorrei dir...  
Forse anche sei infedele.

**Teseo**

No, non lo dir  
Quanto la patria io t'amo.

**Arianna**

M'ami, a a perderti vai!

**Teseo**

Non è il mio morire sì certo.

**Arianna**

Troppo certo è il tuo periglio.

**Teseo**

Vincerà il mio valor.

**Arianna**

Feroce è il mostro.

**Teseo**

Dal carcere uscirò.

**Arianna**

Ma con qual guida?

**Teseo**

Tauride può cader.

**Arianna**

Tu caderai

**Teseo**

Così vuol l'amor mio.

**Arianna**

Più amor non hai  
Ma se ancor m'amie se fedel mi sei  
Va Teseo, mi compiacci  
Rinuncia al campo, oh Dei!  
Crudel, tu taci!

*In atto di piangere*

**Aria di Teseo**

Sdegnata sei con me  
Mi credi ingannator  
E pur son tutto amor  
E pur ti serbo fe',  
Mio bel tesoro.  
La colpa del cor mio  
È nota al Ciel,  
Ti sembro ora crudel  
E pur t'adoro  
Sdegnata sei con me, etc.

## **Scena XII**

*Arianna Sola*

### **Arianna**

E mi lasciò il crudele!  
Prieghi, pianti e lamenti  
Non giunsero a ferir altro che i venti.

### **Aria di Arianna**

Sdegno, Amore  
Fanno guerra a questo core,  
Né so ancor chi vincerà.  
Un vendette, l'altro pace a me promette  
Dite oh Dei! Che mai sarà!  
Sdegno, Amore, etc.

## ***Fine Primo Atto***

*Balli Gavotta*

## **Atto Secondo**

### **Scena I**

*Bosco, nel fondo di cui si vede il Tempio d'Ercole,  
da un lato caverna oscura, e dirimpetto a questa una torre.  
Teseo Solo*

### **Teseo**

Oh Patria! O cittadini! Oh Arianna, mio bene!  
Oh! Amor che mi combatti!  
Oh gloria! Oh fede, e che seguir conviene?  
Se t'ascolto Arianna,  
La Patria offendo.  
E se non t'odo  
Amore divien per me furore,  
Agitato cor mio!  
Dite, ditemi oh Dei, che far degg'io?  
Ma sulle stanche luci  
Versa un placido oblio  
Sonno pietoso;  
non turbate, oh pensieri  
il mio riposo!

### **Arioso di Teseo**

Sol ristoro de' mortali  
Spiega l'ali  
Sopra il misero mio cor.

*S'addormenta alla bocca della caverna*

### **Scena II**

*Teseo, che dorme.  
Il Sonno, sotto figura d'un vecchio venerando, in una nuvola.*

### **Accompagnato del Sonno**

Disserratevi o porte  
De' più ludici sonni  
Ed all'eroe che dorme

*Sparisce la torre, e si vede la porta di corno trasparente, di cui finsero gli antichi: escono i sogni veridici, passano i sogni alati sotto figura umana, e nel fine comparisce un eroe che combatte col Minotauro e lo atterra.*

Qualche ristor porgete  
Con dilettevol forme  
Tu dimostra, oh Morfeo,  
Il futuro trionfo al gran Teseo.

*Sparisce il sonno, e la porta di Corno si chiude. Teseo, sognando di combattere col Minotauro, si leva infuriato.*

*Larghetto – Allegro*

**Teseo**

Io ti tengo,  
O mostro infame! Le mie brame nel tuo sangue  
Nel tuo sangue appagherò.  
Ah! Che pur sogno ancor! Amico  
Alceste...

**Scena III**

*Teseo ed Alceste*

**Alceste**

Per Carilda  
E per me dunque in periglio  
Sarà Teseo.

**Teseo**

Sì amico,  
A lei lo deggio

**Alceste**

Ami forse Carilda?

**Teseo**

No, mio fido, Arianna  
È il foco mio.

**Alceste**

Perciò dunque t'esponi?

**Teseo**

Odi: sai che Minosse,  
Appena unita alla luce del dì,  
Perdè una figlia,  
Che rapita da Archeo, qual sua nudrilla  
Tal sempre fu creduta;  
Il gran secreto svelò ad Egeo  
E a me fidollo il padre.

**Alceste**

E dov'è questa figlia?

**Teseo**

In Arianna. Bramo di farla mia  
Ma pure bramo la libertà d'Atene:  
Una vittoria può la patria salvar  
E darmi chi amo.

**Alceste**

Ah! Se tu m'ami,  
A me lascia il cimento.

**Teseo**

Non posso!  
Il campo è mio  
Nulla pavento.

### **Aria di Teseo**

Salda quercia in erta balza  
Quando il vento l'incalza  
Ha più forza e più valor.  
Questo cor non si sgomenta  
Il suo sdegno non pavento  
Nol fa debole il suo amor.  
Salda quercia in erta balza, etc

### **Scena IV**

*Alceste ed Arianna*

#### **Arianna**

(Alceste è qui, si tenti)  
Il suo campione Carilda avrà: tu'l sai.

#### **Alceste**

Sì, e fia Teseo

#### **Arianna**

Ah! Lo tolgano gli Dei

#### **Alceste**

Così, Teseo, così vuol la sua gloria

#### **Arianna**

Ma non quell'a d'Alceste

#### **Alceste**

Teseo per me risponda.  
Ah! Non dissi per pugnar  
In sua vece  
Ei lo ricusa e protestò  
Che l'opra d'amor quanto di zelo  
Era un impegno

#### **Arianna**

D'amor?  
(Io son perduta; ah Teseo indegno!)

#### **Aria di Alceste**

Non ha difesa  
Non ha consiglio un core  
Ch'abbia per un bel ciglio  
Fiamma d'amore accesa in sen.  
E se ragione talor s'oppono  
Poi vinta resta, cede e vien men.  
Non ha difesa, etc.

### **Scena V**

*Arianna Sola*

#### **Arianna**

Il soccorso di Carilda  
Dunque impegno è d'amor?  
Ed Arianna è la tradita  
È la vilipesa ancora?  
Purtroppo è ver.  
Ma l'alma ancor l'adora.  
Aria di Arianna  
So che non è più mio,  
M'abbandonò l'ingrato  
Ma pur l'ho tanto amato  
Che odiar non poss'io  
E l'amo ingrato ancor;  
Numi del ciel ch'invoco

Fede da lui tradita!  
So ch'ogni pena è poco,  
ma per sì cara vita  
Mi parla in seno amor.  
So che non è più mio, etc.

## **Scena VI**

*Minos, Tauride, e Arianna in disparte*

### **Minos**

Pensa che di Carilda  
Il gran campion è forte

### **Tauride**

Non qual son io

### **Arianna**

(Vanti superbi!)

### **Tauride**

E come, come saprà  
Che non si abbatte il mostro  
Se le fauci di lui  
Non passa il brando?  
Come uscirà dal cieco labirinto  
Senza un filo che il guidi?  
E saprà mai che da un cinto fatal  
Io son difeso?

### **Arianna**

(Quanto deggio, oh Numi! Ho tutto  
inteso)

### **Minos**

Va, pugna; vinci e pace  
Abbia il cor mio  
*Parte*

### **Tauride**

Venga Teseo: cadrà  
So qual son io

### **Aria di Tauride**

Qual Leon che fere irato  
Se sua prole altri involò  
Tale anch'io di sdegno armato  
Nella pugna ferirò.  
Ma se avvien che l'idol mio  
Renda pago il mio desio  
Pace e calma sol avrò.  
Qual Leon, etc.

*Nel partire incontra Carilda*

## **Scena VII**

*Carilda condotta dalle guardie, Tauride, e Arianna in disparte*

### **Tauride**

*Vuola abbracciarla*  
Eh! La speme l'inganna,  
Vieni!

### **Carilda**

Indietro!

**Tauride**

Qual braccio toglierti  
A me potrà!  
*Esce Arianna*

**Arianna**

Quello d'Arianna!

**Tauride**

*Ad Arianna*  
Superba, i miei furori  
Temer dovrai.  
*A Carilda*  
Tu vieni, ingrata, E Mori.  
*Parte*

**Scena VIII**

*Arianna e Carilda*

**Arianna**

*Alle guardie che volevan condurre via Carilda*  
Me rispettate  
Or ora a voi la cedo  
Tu nel tuo eroe confida

**Carilda**

Duolmi che per Carilda  
Ei si cimenti.

**Arianna**

Amor lo guida  
Ei serberallo illeso

**Carilda**

(Noto è l'amor d'Alceste)  
Io questa cura almen deggio a chi m'ama

**Arianna**

(Teseo infedel!)  
Tanto ti adora il prode?

**Carilda**

E' ver

**Arianna**

Dov'ei si accese?

**Carilda**

In Atene

**Arianna**

(Ah, crudel!)  
quanto ha ch'egli arde?

**Carilda**

Da che mi vide  
E crebbe amor cogli anni

**Arianna**

Né mai scemmò il suo ardor  
Quando fu lunge

**Carilda**

Mai

**Arianna**

(Traditor!)

**Carilda**

Più forte amor chi vide?

**Arianna**

Felice te!

(La gelosia mi uccide!)

**Carilda**

Ma che pro?

S'io non l'amo?

**Arianna**

(Giusta pena all'iniquo)

Or vanne e spera;

Di tua salvezza certo è il voto mio

*Parte*

**Carilda**

Che mi salvi Teseo

Solo desio.

**Aria di Carilda**

Narragli allor saprai

L'acerba mia ferita

Ed al mio ben direi

Serbasti a me la vita

E vuoi che adesso io mora?

Non, caro per mercè.

Se già pentito sei

Discior le mie ritorte

Oh Dei! Dammi la morte

Non mi scacciar da te.

Narragli, etc.

**Scena IX**

*Arianna e Teseo*

**Teseo**

Idolo mio!

**Arianna**

Va, perfido! Tu menti

**Teseo**

Oh Ciel!

Così a Teseo parla Arianna?

**Arianna**

Sì, parlo a te

Non è più tempo;

Fingi che solo ti cimenti

Per farmi tua.

Già penetrai l'arcano da Alceste

**Teseo**

(Incauto amico!

Sa ch'è figlia a Minosse

e m'odia Arianna come figlio d'Egeo)

Bella...

**Arianna**

Spietato! Ad onta tua

Voglio salvarti ingrato

Prendi

*Gli dà una carta*

Vedrai su questo foglio

Impresso il modo d'atterrar l'orrendo mostro

Vanne traditore!

Vinci

## **Scena X**

*Teseo solo*

### **Teseo**

Nelli sdegni d'Arianna  
Vuol scherzar con me amore  
So che m'è fida  
Io non son traditore

### **Aria di Teseo**

Al fine amore m'irriti un core  
Sarà per poco e sol per gioco  
Tu vuoi scherzar.  
Non avrà loco sdegnoso foco  
Nel cor di quella che  
Fida e bella mi vuol amar.  
Al fine, etc.

## **Scena XI**

*Cortile avanti la porta del labirinto  
Tauride e Carilda*

### **Tauride**

Fuggiam, fuggiam!  
Vieni mia sposa in Lenno!

### **Carilda**

Io sposa tua? M'incenerisca il Cielo.

### **Tauride**

Dunque morir tu vuoi? Morrai, ma  
prima ti farò  
Tuo malgrado, anche esser mia.

### **Carilda**

Barbaro!  
Alfin trovasti onde atterrimi

### **Tauride**

Pensa a momenti Ad esser consorte  
O passar senza fama  
In braccio a morte.

### **Aria di Tauride**

Che se fiera poi mi neghi  
Dopo i prieghi anche d'amarmi  
Questa man per vendicarmi  
La tua morte affretterà.  
Pensa a rendermi beato  
Non forzar il mio rigore  
Cara sei mio dolce amore  
Abbia alfin di me pietà.  
Che se fiera, etc.

## **Scena XII**

*Carilda ed Alceste*

### **Carilda**

Numi, e voi lo soffrite!

### **Alceste**

Oh Dei! Rasciuga le lagrime  
Così belle, e sta lieta  
Che viverai.

**Carilda**

Non temo la mia morte  
Maggior sventura io piango.

**Alceste**

E qual?

**Carilda**

Tauride, l'empio  
Mi vuol sua sposa  
E l'onor mio minaccia.

**Alceste**

Venga sono al tuo lato

**Carilda**

Che pro?  
Se cadi tu,  
Preda sua io resto

**Alceste**

Meco fuggir dall'empio

**Carilda**

Qual fuga ove di guardie  
Il tutto è cinto?

**Alceste**

Temasi non le guardie, ma il mostro  
E molto più di Teseo il rischio

**Carilda**

Di Teseo?

**Alceste**

Sì, del tuo campion.

**Carilda**

Che ascolto! Egli per me si espone?

**Alceste**

Il campo ei volle

**Carilda**

Fuggiam dunque...

**Alceste**

La vita, che cimento epr te,  
Piccolo è un dono.

**Carilda**

È colpa del destin  
Se ingrata io sono.

**Aria di Alceste**

Son qual stanco pellegrino  
Che nel dubbio suo cammino  
Muove incerto  
Errando il piè.  
Ma se poi si fa sua scorta  
Face, oh stella  
Si conforta e smarrita  
Più non è.  
Son qual, etc.  
*Partono, intendendosi strepito d'armi di dentro*

### **Scena XIII**

*Arianna e Teseo*

**Teseo**

Perdon ti chiedo

**Arianna**

Eh! Temerario, tci, va!

Libera Carilda

Ed ancor Atene

Ch'amo qual patria

Benchè nata in Tebe...

Ma non sperare...

**Teseo**

In Tebe?

Nulla sa di se stessa

Ma sdegnata perché si mostra?

Se mi amasti mai, odimi

Che fedel mi troverai.

### **Scena XIV**

*Tauride, Minos e detti*

**Tauride**

Ov'è Carilda?

**Arianna**

A me ne chiedi?

**Teseo**

Oh Cielo!

**Tauride**

Fuggì Carilda

**Minos**

E' questa della Grecia la fede?

**Arianna**

Innocente son io

**Teseo**

Nulla m'è noto

**Tauride**

Sire, distesi al suolo giacciono là

Due custodi

**Minos**

E chi mai puote?

**Tauride**

Ecco, oh Signor, Della sua fuga i rei...

*Additando Arianna e Teseo*

**Teseo**

Tauride mente Tauride Come?

**Minos**

A colei che fuggì perfida

Audace, Arianna succeda.

**Arianna**

(E Teseo tace!)

**Minos**

*A Tauride*

All'ara, alle catene  
Indi al mostro vorace  
Arianna si tragga.

**Arianna**

(E Teseo tace!)

**Teseo**

(No, non morrà il mio bene!  
Solo coll'opre favellar conviene

**Aria di Minos**

Se ti condanno  
Giusta vendetta vuol la tua morte.  
Non è tiranno chi risoluto  
Opra da forte.  
Se ti condanno, etc.  
*Parte con Tauride*

**Arianna**

Ah! Silenzio spietato!

**Teseo**

E pur ti son fedel,  
Idolo amato.  
Duetto di Arianna e Teseo

**Teseo**

Bell'idolo amato,  
Rasciuga il pianto  
Che il core m'hai infranto  
Ti sono fedel.

**Arianna**

Deh, taci crudel!

**Teseo**

Un sguardo placato  
Mi annunci vittoria  
E tua fia la gloria  
S'io vinco a pugnar.

**Arianna**

Pur vuoi mi lasciar?

**Teseo**

Bell'idolo amato, etc.  
*Teseo parte*

**Scena XV**

*Arianna sola*

**Arianna**

Quel crudele,  
Di me pietà non sente  
E mi lascia morir  
Benchè innocente!

**Aria di Arianna**

Se nel bosco resta solo  
Rusignolo col suo canto  
Va sfogando il suo dolor.  
Così resto sospirando  
Vo' chiamando col mio pianto

Il mio dolce caro amor.  
Se nel bosco, etc.

## *Fine Atto Secondo*

### **Atto Terzo**

#### **Scena I**

*Parte interiore del labirinto col  
Minotauro Alceste e Carilda*

*Sinfonia*

#### **Alceste**

Vorrai, dunque, o Carilda?

#### **Carilda**

Rendermi al mio destin:  
Saprà Minosse  
Che le ingiurie temei  
Non la morte

#### **Alceste**

Degno di te è il pensiero;  
E l'atto illustre ha di Teseo  
La spada in suo sostegno.

#### **Carilda**

Perché egli in vece tua  
Vuole la pugna?

#### **Alceste**

Perché questa è la strada  
D'acquistar la sua Arianna.

#### **Carilda**

Arde per ella?

#### **Alceste**

Sì.

#### **Carilda**

Ed essa l'ama?

#### **Alceste**

Sì, strugge in fiamma uguale.

#### **Carilda**

(Io rival dell'amica!)  
Io cagion del suo duol colla mia fuga!  
No, mia virtute:  
Ora corriamo a morte.

#### **Alceste**

Ah, generoso core.

#### **Carilda**

Devi sperar,  
che puoi cangiar amore.

#### **Aria di Carilda**

Un tenero pensiero  
Mi parla al cor per te  
Affetto ancor non è  
Sembra pietà, ma poi  
Farsi potrebbe amor.  
Segui ad amare e spera!  
Grata finor son io

Cangiarsi può desio  
Mi puoi piacere ancor,  
spera!  
Un tenero, etc.  
*Parte*

## **Scena II**

*Alceste solo.*

### **Alceste**

Questa sola speranza  
Questa sola lusinga  
Fa grande il mio contento  
E dei sofferti affanni  
Io non mi pento.

### **Aria di Alceste**

Par che voglia il Ciel sereno  
Rischiara afflitta l'alma  
E ch'al fin avrà la palma  
Il mio fido amante cor.  
Fra timore e speme  
Io peno fra speme  
Se mercè avrà mia fede  
Non lo so, né intendo ancor.  
Par che voglia il Ciel, etc.

## **Scena III**

*Orrida sotterranea da un canto del Labirinto  
Per vittime destinate al Mostro.*

### **Recitativo Accompagnato di Teseo**

Ove son?  
Quale orrore?  
Spirano da ogni parte  
Di quest'orrido claustro i duri sassi?  
Che fo', dove rivolgo  
Per l'obliquo sentier  
Gl'incerti passi?  
Qui del mostro biforme  
Parmi veder l'orme ferine impresse  
Ei non lunge s'aggira.  
Il fido condottiero al muro appendo  
E nell'aperto vallo, il crudo attendo.  
Cielo! Patria! Arianna!  
Gloria! Amore dà forza al braccio  
Se dai moto al core.

### **Aria di Teseo**

Qui ti sfido, o mostro infame!  
Vieni pur, che non pavento  
La tua rabbia, il tuo furor.  
Caderai, ma se foss'io  
Dato in preda alle tue brame,  
Perché già non è più mio,  
lascia almeno intatto il cor.  
Qui ti sfido, etc.

### *Ritornello*

*Segue il combattimento del Minotauro, che viene estinto da Teseo*

**Teseo**

Ho vinto! Grazie ai Numi, salva è Arianna!  
Ora m'en volo a lei  
E sia scorta l'amor dei passi miei  
*Ritorna per la sotterranea, dove incontra Arianna*

*Ritornello*

**Scena IV**

*Teseo con spada nuda, e Arianna*

**Teseo**

Arianna!

**Arianna**

Che miro!  
A che venisti?

**Teseo**

Bella, con questo ferro....

**Arianna**

Esser vuoi forse il carnefice mio?

**Teseo**

Questo brando, Arianna...

**Arianna**

Deve passarmi il core?  
Eccolo, vieni!

**Teseo**

Il mostro, oh principessa...

**Arianna**

Lo so, m'attende, andiamo.

**Teseo**

Il mostro è ucciso.

**Arianna**

Stelle! Che ascolto! È ucciso!

**Teseo**

E tua mercede  
Vincitor ne sono.

**Arianna**

Tu vincitor?  
Respiro!

**Teseo**

A me sol resta  
Per la salvezza tua  
Tauride oppresso.

**Arianna**

Che tu mi salvi!

**Teseo**

E' il mio fedel amore.

**Arianna**

Tu fede ad Arianna! Ma Carilda?  
So pur ch'opra d'amore  
Era il tuo rischio.

**Teseo**

E' ver, di quell'amor  
Che mia ti vuole  
E tra pochi momenti

Tu l'arcano saprai  
Idolo mio!

**Arianna**

E creder te sincero  
Ancor degg'io?

**Aria di Arianna**

Turbato il mar si vede  
Con subita procella  
Da lieve aurette infida  
Che sembra lusingar.  
Eppure quell'aura crede  
E pur del mar si fida  
La stolta navicella  
Che v'ebbe naufragar.  
Turbato, etc.

**Scena V**

*Atrio del Palazzo Reale Tauride solo.*

**Tauride**

Se il Minotauro ei vinse  
Non ho men forte il core.  
Alla pugna m'appresto  
Pace non trovo all'alma  
Se del superbo eroe  
Non ho la palma.

**Aria di Tauride**

In mar tempestoso  
S'affanna il nocchiero  
Nè trova riposo  
Se stabil col piede  
Sul lido non sta.  
Tal anche inquieto sta  
Sempre il guerriero  
Per finchè poi lieto  
La dolce mercede di gloria non ha.  
In mar tempestoso, etc.  
*Nel partire incontra Teseo*

**Scena VI**

*Tauride e Teseo*

**Teseo**

Di te in traccia ne vengo

**Tauride**

Eccomi, audace!  
*Si battono, e Tauride cade.*

**Teseo**

Cedi, che questo cinto  
sol era il tuo valor.

**Tauride**

Ti cedo

**Teseo**

Ho vinto.

## **Scena VII**

*Minos, Teseo avendo nelle mani il cinto di Tauride, Arianna, carilda, Alceste e Tauride sospeso*

### **Minos**

Vincesti: tanto basti.  
A Teseo rendo le vittime, e l'ostaggio.  
A voi rimetto con le colpe, le pene  
E dal fiero tributo  
Assolvo Atene.  
*Volendo partire*

### **Teseo**

Nulla da te si dona a Teseo amante!

### **Minos**

Degno è Teseo di te, bella Arianna.

### **Arianna**

Se piace al genitor  
Sua già son'io.

### **Minos**

Col mio consiglio  
Affretterò il suo voto.

### **Teseo**

Il tuo cor, non Archeo solo consiglia.

### **Minos**

Come, non ben intendo!

### **Teseo**

Ella è tua figlia.

### **Minos**

Mia figlia! Oh Dei!

### **Teseo**

Dai regi segni in essa  
E dalle reggie fasce  
Testimoni ne avrai Le più veraci.

### **Minos**

Figlia, t'abbraccio!

### **Arianna**

Oh! Genitor amato!

### **Minos**

Prence, non posso teco esser ingrato  
Tu me la rendi  
Ed io al tuo amor la dono.

### **Arianna**

Oh fido amor!

### **Teseo**

Oh sospirato dono!

### **Minos**

Voglio che là, dove la gioja è in uso  
Spiegar sue pompe  
I popoli presenti giorno sì lieto  
A celebrar si veda.  
*Parte*

### **Arianna e Teseo**

Par che l'alma sorpresa,  
Ancor nol creda.

**Duetto Arianna e Teseo Arianna**

Mira ad esso questo seno  
Più sereno e 'l tormento fuggirà

**Teseo**

Mira ad esso questo core  
Tutto amore, e 'l tormento fuggirà.

**Arianna**

Vivo sol per adorarti  
Questo cor sempre godrà.

**Teseo**

Spiro solo per amarti  
Questo cor sempre godrà.

**Arianna**

Mira, etc.

**Teseo**

Mira, etc.

**Scena Ultima**

*Sala Reale*

*Minos, Teseo con Arianna per man, Alceste, Carilda parimente prese per la mano; Tauride e soldati.*

**Teseo**

Meta del mio gioir  
La più gradita pur ti abbraccio

**Arianna**

Ah! Mia cara e dolce vita!

**Alceste**

Alfine la mia fede...

**Carilda**

...Ha in questo amante Cor degna  
mercede

**Minos**

Si goda!

**Teseo**

Il Ciel di Creta  
Le stelle non mirò mai più serene

**Minos**

Ne' veddè mai giorno più lieto Atene.

**Aria di Teseo**

Bella sorge la speranza  
Lusinghiera nel mio seno  
Né fallace o menzognera  
Più la crede il fido cor.  
Già la calma io spero all'alma  
Né funesta ria tempesta  
Più rinnova il mio timor.  
Bella sorge, etc.

**Coro**

Bella sorge la speranza  
Lusinghiera al nostro seno  
Né fallace o menzognera  
Più la crede il nostro cor.  
Già la calma abbiam nell'alma  
Né funesta ria tempesta  
Più non teme il nostro amor.

*Fine dell'Opera*